

316415-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services de conception des structures portantes – Neubau WW Steinweiler -
Tragwerksplanung
OJ S 89/2026 08/05/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Verbandsgemeindewerke Kandel
Adresse électronique: info@vg-kandel.de
Activité de l'entité adjudicatrice: Activités liées à l'eau

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Neubau WW Steinweiler - Tragwerksplanung
Description: Erstellung Tragwerksplanung für den Neubau des Wasserwerks in Steinweiler
Identifiant de la procédure: 24c1a1db-1c0f-4b94-9fa8-1319363aa0dc
Identifiant interne: KAN-2026-02
Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation
La procédure est accélérée: non
Principales caractéristiques de la procédure et informations sur l'endroit où obtenir les règles complètes applicables à la procédure: Stufe 1: Bewerbervorauswahl Stufe 2: Angebotseinreichung und Präsentation

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services
Nomenclature principale (cpv): 71327000 Services de conception des structures portantes

2.1.2. Lieu d'exécution

Ville: Steinweiler
Code postal: 76872
Subdivision pays (NUTS): Germersheim (DEB3E)
Pays: Allemagne
Informations complémentaires: Nördlicher Ortsrand der Ortsgemeinde Steinweiler (Außenbereich)

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE
sektvo - - Gesetz gegen Wettbewerbsbeschränkungen GWB 2016 - Verordnung über die Vergabe von öffentlichen Aufträgen im Bereich des Verkehrs, der Trinkwasserversorgung und der Energieversorgung – SektVO 2016 - Honorarordnung für Architekten und Ingenieure, HOAI 2021

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:

Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung Betrug oder Subventionsbetrug

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung Menschenhandel, Zwangsprostitution,

Zwangsarbeit oder Ausbeutung Bildung krimineller Vereinigungen Bildung terroristischer

Vereinigungen Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen

arbeitsrechtliche Verpflichtungen Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen

Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen Schwere Verfehlung Täuschung oder

unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens Interessenkonflikt Wettbewerbsverzerrung

wegen Vorbefassung Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags Rein

nationale Ausschlussgründe Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von

Sozialversicherungsbeiträgen Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder

Abgaben Einstellung der beruflichen Tätigkeit Zahlungsunfähigkeit Insolvenz Mit Insolvenz

vergleichbares Verfahren

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Tragwerksplanung Neubau Wasserwerk Steinweiler 2-stufiges Auswahlverfahren

Description: Aufgabenbeschreibung Tragwerksplanung Neubau Wasserwerk Steinweiler Das

Wasserwerk Steinweiler ist in die Jahre gekommen. Das Gebäude mit 2 Wasserkammer

stammt aus 1959. 2 weitere Wasserkammern wurden in den 1974er Jahre errichtet. Die

einstraßige Aufbereitungsanlage ist nahezu 40 Jahre alt. Das Wasserrecht für die Brunnen

aus 2017 begrenzt die Entnahmemenge auf 200 m³/h bzw. 4.800 m³/d. Der Wasserbedarf

liegt bei 235.000 m³/a. Die 4 Wasserkammern haben aktuell ein Volumen von 450 m³. Das

erforderliche Volumen liegt bei rund 1.300 m³. Aus diesen Gründen und aufgrund des

schlechten baulichen Zustand der Gebäudesubstanz und der Technik (siehe Anlage 06),

wurde beschlossen, ein neues Wasserwerk auf nahegelegenen Grundstücken zu errichten.

Mit dem Neubau sollen folgende Ziele erreicht werden: Schadensfreies, korrosionsfreies,

dichtes Bauwerk (nach dem aktuellen Stand der Technik) Aufbereitungsanlage mit zwei

Straßen (Redundanz); Enteisung und Entmanganung Neue Pumptechnik, neue EMSR-

Technik (Energieoptimierung) Größerer Wasserbedarf = größere Wasserkammer (2

Edelstahltanks `ca. je 650 m³) Versorgungszone WW Steinweiler soll mittelfristig vergrößert

werden Neubau bei laufendem Betrieb erforderlich Langlebige Lösung ist anzustreben PV-

Anlage zur Eigenstromgewinnung Arbeitsstättenverordnung ist einzuhalten(UVV)

Gesundheitsamtliche Vorgaben sind zu erfüllen Die Baukosten werden auf netto 4,5 Mio. €

geschätzt, die Gesamtkosten auf ca. 6,6 Mio. brutto. Laut geotechnischer Voruntersuchung

(siehe Anlage 07) ist mit schwierigem Baugrund zu rechnen. Ggf. sind Tiefgründungen

erforderlich. Die für die Realisierung der Maßnahme erforderlichen Planungsleistungen zur

Objektplanung und der zugehörigen Technischen Ausrüstung sind bereits vergeben an:

TeamBau - Ingenieurbüro für Bauwesen PartGmbH Auf dem Viertel 9 76887 Bad Bergzabern

Die Vorplanung ist in Bearbeitung. Nach jetzigen Vorstellungen kommen nur Edelstahltanks in

Betracht. D.h. voraussichtlich 2 - 4 stehende Tanks mit einem Fassungsvermögen von jeweils

rund 650 m³. Durch unterschiedliche Befüllung, Entleerung oder durch Reinigungsarbeiten bei

den Tanks von Lastwechsel auszugehen ist. Die Tankstatik ist nicht Bestandteil der

Ausschreibung. Sie wird vom Hersteller erbracht.

Identifiant interne: LOT-0001 KAN-2026-02

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Im Stadtkern 1

Ville: Kandel

Code postal: 76870

Subdivision pays (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/08/2026

Date de fin de durée: 31/12/2026

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

5.1.5. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 160 000,00 EUR

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): oui

Informations complémentaires: #Besonders auch geeignet für:selbst#

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.8. Critères d'accessibilité

Des critères d'accessibilité pour les personnes handicapées sont appliqués

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 4

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Qualité

Description: Berechnung aus Team und Qualifikation, Fachlicher Wert und Honorarangebot

Die Ermittlung des wirtschaftlichsten Angebots erfolgt auf der Grundlage des besten Preis-Leistungs-Verhältnisses gemäß § 52 Abs. (2) SektVO bzw. § 127 Abs. (1) GWB

Berechnungsformel (Richtwertmethode): Gesamtpunktzahl = Punktzahl nicht monetär * 100.000 / Honorarangebot

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: <https://www.subreport.de/E55371958>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.subreport.de/E55371958>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variante: Autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 09/06/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Die Nachforderung von Unterlagen wird über die Bieterkommunikation kommuniziert. Zusätzliche Informationen: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Vorauswahl aufgrund vorgelegter Referenzen

Arrangement financier: Nach SectVO. In den Vergabeunterlagen aufgeführt.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de médiation: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer

Organisation chargée des procédures de recours: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Überprüfungsstelle: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer

Informations über die Überprüfungsfristen: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Verbandsgemeindewerke Kandel

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché:

Verbandsgemeindewerke Kandel

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours:

Verbandsgemeindewerke Kandel

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Verbandsgemeindewerke Kandel

Organisation qui traite les offres: Verbandsgemeindewerke Kandel

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Verbandsgemeindewerke Kandel

Numéro d'enregistrement: Leitweg-ID 073345004000-001-94

Adresse postale: Im Stadtkern 1

Ville: Kandel

Code postal: 76870

Subdivision pays (NUTS): Germersheim (DEB3E)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: info@vg-kandel.de

Téléphone: 07275-9600

Adresse internet: <https://www.vg-kandel.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui fournit un accès hors ligne aux documents de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

Organisation qui traite les offres

Organisation qui fournit des précisions concernant l'introduction des recours

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau - Vergabekammer

Numéro d'enregistrement: Keine

Ville: Mainz

Code postal: 55116

Subdivision pays (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Téléphone: 496131162234

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

Organisation chargée des procédures de médiation

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83

Ville: Bonn

Code postal: 53119

Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: b5fd293a-f4e4-475d-bf33-f7b1411ca9a5 - 01

Type de formulaire: Mise en concurrence

Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Sous-type d'avis: 17

Date d'envoi de l'avis: 06/05/2026 15:42:37 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand

Numéro de publication de l'avis: 316415-2026

Numéro de publication au JO S: 89/2026

Date de publication: 08/05/2026